

Britu Invalidu padome (The British Council of Disabled People (BCODP)) – galvenā organizācija, kas apvieno vairāk nekā simt cilvēku ar invaliditāti grupas Lielbritānijā.
Tel.: 01332 295 551; fakss: 01332 295581
(dalīborganizāciju kontaktinformācija www.bcodp.org.uk/membership).

RADAR – kampaņu rīkotājorganizācija cilvēkiem ar invaliditāti.
Tel.: 0207 2503222; fakss: 0207 2504119.

Invaliditātes apzināšanās darbība (Disability Awareness in Action) – specializējas starptautiskajos un cilvēktiesību jautājumos.
Tel.: 020 7834 0477; e-pasts: info@daa.org.uk

Nacionālais neatkarīga dzīvesveida centrs (The National Centre for Independent Living) – cilvēku ar invaliditāti organizācija, kas veicina neatkarīgu dzīvesveidu un tiešos maksājumus.
Tel.: 020 7587 1663; fakss: 020 7587 1177.

Londonas Reģiona invaliditātes rīcības grupa (Greater London Action on Disability).
Tel.: 020 7346 5800; fakss: 020 7326 4554.

Melnādaino iedzīvotāju un etnisko minoritāšu kopienu invalidu un kopēju nacionālā padome (The National Council of Disabled People and Carers from Black and Minority Ethnic Communities).
Tel.: 0208 527 3211; e-pasts: julie.j.charles@equalitiesnational.org.uk

People First – kampaņu rīkotājorganizācija, ko vada cilvēki ar mācišanās grūtībām. Ja vēlaties noskaidrot jautājumus, kas jūs interesē, atvēliet šīs organizācijas pārstāvjiem pietiekami ilgu laiku atbilstūrī sniegtānai.
Tel.: 020 7485 6660; e-pasts: general@peoplefirstltd.com

Vērtības darbība (Values into Action) – kampaņas ar un par cilvēkiem, kam ir mācišanās grūtības.
Tel.: 020 7729 5436; e-pasts: general@viauk.org

Lielbritānijas Nedzirdīgo asociācija (The British Deaf Association).
Tel.: 020 7614 3135; fakss: 0800 652 2965.

Neredzīgo cilvēku rīcības grupa (Action for Blind People).
Tel.: 020 7635 4921; e-pasts: paul_w@afbp.org

Asociācija cilvēkiem ar augšanas traucējumiem (Restricted Growth Association).
Tel.: 01308 898445; e-pasts: office@restrictedgrowth.co.uk

Invalidu vienlīdzība izglītībā (Disability Equality in Education) – veicina cilvēku ar invaliditāti iesaistīšanos vispārējā izglītībā.
Tel.: 0207 359 2855; e-pasts: info@disseed.org.uk

REGARD – nacionālā īrēma organizācija lezbietēm, gejiem, biseksuāļiem un transpersonām ar invaliditāti. www.regard.org.uk

Garīgās veselības medija (Mental Health Media) – veicina psihiatrijas pakalpojumu lietotāju viedokļu izplatīšanu.
Tel.: 020 7700 8171; e-pasts: katie.brudenel@mhmaedia.com

Nacionālais invalīdu mākslas forums (National Disability Arts Forum).
Tel.: 0191 261 1628; fakss: 0191 261 2237.



Tulkojumu latviešu un krievu valodā sagatavojis Latvijas Civēktiesību centrs (LCC). Izdevējina tulkosanu un iepiešanu latviešu un krievu valodā finansēti atbalstījusi Eiropas Komisija LCC projekta "Civēktiesību monitorings: spīdzināšanas un necilvēcīgas piešķiršanas novēršana slēgtajās lēstādēs – cīņotās, policijas izlators un psihoneiroloģiskajās lēstādēs Baltijas valstis" ietvaros. Buletē atspoguļots autori viedoklis, kas nevar tikt izmantots, lai paustu Eiropas Komisijas oficiālo nostāju.

NORAKSTĪTS

VADLĪNIJAS ŽURNĀLISTIEM PAR INVALIDITĀTES ATSPOGUĻOŠANU MASU SAZINAS LĪDZEKLĀS

Jūs taču nevēlāties ar saviem rakstiem veicināt

10 miljonu cilvēku atstumšanu,
bet neesat pārliecināts par atbilstošu
valodas stilu invaliditātes aprakstos?

Laikraksts "Invaliditāte šobrīd" (Disability Now) (DN)
un Nacionālā žurnālistu savienība
(National Union of Journalists) ir apvienojušas spēkus,

lai censtos kliedēt neskaidros jautājumus.

Gatavojot šo bukletu, tika iesaistītas svarīgākās cilvēku ar invaliditāti grupas. Materiāls tapis kā viens no laikraksta *Disability Now* organizētās kampaņas mēģinājumiem uzlabot cilvēku ar invaliditāti atspoguļojumu un veicināt viņu nodarbinātību visās tautsaimniecības nozarēs.



"Šis buklets ir ļoti nozīmīgs līdzeklis žurnālistiem, būtiska daļa no kampaņas, kuras mērķis ir izbeigt miljoniem cilvēku diskrimināciju, kā arī nopietns aicinājums tautsaimniecības pārstāvjiem atvērt acis un nepalikt vienaldzīgiem."

Džeremijs Dīrs (Jeremy Dear),
Nacionālās žurnālistu savienības ģenerālsekretārs

www.disabilitynow.org.uk
www.nuj.org.uk



Cilvēku ar invaliditāti atspoguļojums masu sazinās līdzekļos būtiski ietekmē to, kā viņi tiek uzverti.

Cilvēku ar invaliditāti kustība ir neatlaidīgi cīnījusies, lai invaliditāte tiktu atzīta nevis par medicīniska rakstura, bet gan par cilvēktiesību jautājumu.

No šī invaliditātes "sociālā modela" viedokļa raugoties, cilvēku invaliditāti drīzāk nosaka sabiedrībā radītie īerobežojumi, nevis tas, ka viņi cieš no sava veselības, fiziskā vai garīgā stāvokļa.

Piemēram, ritenkrēsla lietotāju par invalīdu padara tas, ka bankas lete viņam ir pārāk augsta un nepieejama.

Cilvēku ar invaliditāti organizācijas rīko kampaņas, popularizējot vienlīdzīgas iespējas un pakalpojumus, kas invalidiem lautu dzīvot patstāvīgu, nevis no labdarības atkarīgu dzīvi.

Šajā materiālā norādīto terminu lietojumu atbalsta invalīdu organizācijas, uzskatot, ka tie drīzāk norāda uz pilnvērtīgu iesaistīšanos, nevis uz pasivitāti. Ja Jūs šaubāties, pajautājiet cilvēkiem pašiem, kā viņi vēlas tikt atspoguļoti.

Atsakieties no invalīdu-supercilvēku aprakstiem – tie ir aizbildnieciski un izvirza cilvēkiem ar invaliditāti nesasniedzamas prasības un standartus.

Invalīdu sporta pasākumus aprakstiet kā jebkuru citu sporta veidu.

Visi invalīdi nav tikai jauki un nevainīgi – un turklāt viņi tik tiešām arī nodarbojas ar seksu.

Dzīve nav "sods par jaunu nodarījumu" – vismaz liela daļa invalīdu tā neuzskata.

Nesauciet cilvēkus ar invaliditāti par varoņiem vai apbrīnas vērtiem tikai tāpēc, ka viņi dara to pašu ko citi – vai tad jūs par to rakstītu, ja cilvēks nebūtu invalīds?

"Traģisks upuris" ir aizskarošs stereotips – tā vietā pievērsiet uzmanību īerobežojumiem, kas apgrūtina invalīdu pilnvērtīgu iesaistīšanos, – nepieejami mājokļi un transports, individuālās aprūpes pakalpojumu trūkums, izglītības un darba iegūšanas grūtības.

Vai tas tāpēc, ka man ir invaliditāte?

Vai cilvēka invaliditāte tik tiešām ir nozīmīga rakstā vai sižetā?

Invaliditāte var būt aktualitāte –

kāpēc gan neatspoguļot institūciju "invaliditāti" vai nevarēšanu, nepienācigu vai vardarbīgu izturēšanos pret cilvēkiem ar invaliditāti, eitanāziju vai genētisko atlasi?

Par invalīdiem runājet ar pašiem invalīdiem – nerunājet par cilvēkiem ar invaliditāti ar viņu mātēm, tēviem, kopējiem, labdarības organizācijām. Neaizmirstiet, ka daudzi invaliditātes veidi nav acīm redzami, piemēram, epilepsija, disleksija un garīgās veselības traucējumi.

Noslēgumā vēlamies ieteikt – nesaspringstiet, intervējot cilvēkus ar invaliditāti; neviens jums nepārmetēs, ja cilvēkam ar redzes traucējumiem,

atvadoties teikstiet "Uz redzēšanos!"
Ja par kaut ko šaubāties, nebaudieties pajautāt.

Invalīds	Sakopojums cilvēks, kroplis, cilvēks ar fiziskiem trūkumiem, nespējnieks
Ir (...) (traucējumi)	Cieš no (...) , ir (...) upuris, ir (...) (epileptikis, dislektikis utt.)
Cilvēki, kuriem nav invaliditātes	Fiziski pilnvērtīgie, veselie, normālie
Cilvēks, kuram ir grūtības mācīties	Garīgi atpalicis, garīgi neattīstīts, atpalicis
Ritenkrēsla lietotājs	Ritenkrēslam piekaltais, ratīņnieks
Cilvēki ar dzirdes traucējumiem, nedzirdīgie	Kurlie
Nedzirdīgie, kas izmanto zīmju valodu	Kurlmēmie
Neredzīgi cilvēki, cilvēki ar redzes traucējumiem	Aklie
Cilvēki ar garīgās veselības traucējumiem, garīgām slimībām (terminu "psihotisks" izmanto tikai specifisku slimības formu gadījumā, nevis vispārīgos aprakstos)	Garīgi slimie, trakie, psihi, psihopāti, sizofrēni, personības dalīšanās
Persona ar cerebrālo trieku	Spastisks
Augšanas traucējumi, neliels augums	Punduris
Autisms vai Aspergera sindroms	Antisociāls, nekontrolējams, atpalicis, cilvēks ar uzvedības problēmām